


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 90**

27 Απριλίου 2004

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ

Παράταση ισχύος της σύμβασης για εγκατάσταση Πρακτόρων της Τράπεζας της Ελλάδος στις Δημόσιες Οικονομικές Υπηρεσίες. 1

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Εφαρμογή της απόφασης 1521 (2003) του Συμβουλίου Ασφαλείας ΟΗΕ περί Λιβερίας. 2

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

Ανακοίνωση για τη θέση σε ισχύ της κυρωθείσας με νόμο Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Ρωσικής Ομοσπονδίας για συνεργασία στον τομέα καυσίμων και ενέργειας. 3

Ανακοίνωση για τη θέση σε ισχύ της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Λιθουανίας σχετικά με την επανεισδοχή προσώπων των οποίων η διαμονή είναι παράνομη. 4

Ανακοίνωση για τη έναρξη σε ισχύ των Συμφωνηθέντων Πρακτικών των διαπραγματεύσεων μεταξύ της Κυβέρνησης της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και των Κυβερνήσεων του Βασιλείου της Δανίας, της Ελληνικής Δημοκρατίας, του Βασιλείου της Ισπανίας, της Δημοκρατίας της Ιταλίας, του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου, του Βασιλείου της Νορβηγίας, της Δημοκρατίας της Πορτογαλίας και της Τουρκικής Δημοκρατίας σχετικά με το καθεστώς των δυνάμεών τους κατά την διάρκεια προσωρινής διαμονής τους στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας μετά των δύο Παραρτημάτων αυτών, καθώς και των ανταλλαγεισών διακοινώσεων μεταξύ του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εξωτερικών της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Πρεσβείας της Ελλάδος στην Γερμανία της 29ης Απριλίου 1998, συνοδευόμενων από την Ελληνική Δήλωση περί ασκήσεως ποινικής δικαιοδοσίας, καθώς και της Ρηματικής Διακοίνωσης του Γερμανικού Υπουργείου Εξωτερικών όπου περιέχεται η Γερμανική δήλωση περί ποινικής δικαιοδοσίας............................... 5

ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ

(1)

Παράταση ισχύος της σύμβασης για εγκατάσταση Πρακτόρων της Τράπεζας της Ελλάδος στις Δημόσιες Οικονομικές Υπηρεσίες.

Στην Αθήνα σήμερα την 7.4.2004 μεταξύ του Ελληνικού Δημοσίου, που εκπροσωπείται από τον Υφυπουργό Οικονομίας και Οικονομικών Πέτρο Δούκα και της Τράπεζας της Ελλάδος, που εκπροσωπείται από τον Διοικητή της Νικόλαο Χ. Γκαργκάνα δυνάμει της από 30.01.2004 (Συν. 3) σχετικής αποφάσεως του Γενικού της Συμβουλίου, συνεφωνήθησαν τα ακόλουθα σε εκτέλεση του άρθρου 14 του Ν. 4953/1931.

Άρθρο 1

Η ισχύς της από 3.7.1931 συμβάσεως μεταξύ του Ελληνικού Δημοσίου και της Τραπέζης της Ελλάδος "περί συγκεντρώσεως παρά τη Τραπέζη της Ελλάδος των εισπράξεων και πληρωμών του Δημοσίου εις όσας περιφερείας δεν λειτουργούν Υποκαταστήματα ή Πρακτορεία της Τραπέζης ταύτης", (ΦΕΚ 321/15.9.31), η οποία, αλληλοδιαδόχους παραταθείσα δυνάμει των από 23 Ιουνίου 1941 (ΦΕΚ 218/30.6.41), 12 Ιουλίου 1951 (ΦΕΚ 219/4.8.51), 15 Δεκεμβρίου 1961 (ΦΕΚ 11/24.1.62), 11 Ιουνίου 1971 (ΦΕΚ 119/15.6.71), 30 Ιουνίου 1981 (ΦΕΚ 186Α/15.7.81), από 2 Οκτωβρίου 1992 (ΦΕΚ 168/15.10.92), από 3 Μαΐου 1993 (ΦΕΚ 72Α/20.5.93), από 26 Ιανουαρίου 1994 (ΦΕΚ 53Α/11.4.94), από 18 Ιανουαρίου 1995 (ΦΕΚ 23Α/7.2.95), από 10 Απριλίου 1996 (ΦΕΚ 74Α/30.4.96), από 26 Φεβρουαρίου 1998 (ΦΕΚ 44Α/10.3.98), από 31 Μαρτίου 2000 (ΦΕΚ 108Α/6.4.2000), από 19 Αυγούστου 2002 (ΦΕΚ 205Α/4.9.2002) και από 23 Απριλίου 2003 (ΦΕΚ 106Α/8.5.2003) νεωτέρων τοιούτων, έληξε την 31 Δεκεμβρίου 2003, παρατείνεται μέχρι 31.12.2004, της παρατάσεως αρχομένης από της λήξεως (31.12.2003) της τελευταίας ως άνω από 23 Απριλίου 2003 συμβάσεως.

Άρθρο 2

Η παρούσα σύμβαση, που υπογράφεται ως κατωτέρω, συντάχτηκε σε δύο πρωτότυπα και καθένα από τα συμβαλλόμενα μέρη πήρε από ένα, θέλει δε δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Οι Συμβαλλόμενοι

Για το Ελληνικό Δημόσιο	Για την Τράπεζα της Ελλάδος
Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ	Ο Διοικητής
ΠΕΤΡΟΣ ΔΟΥΚΑΣ	ΝΙΚΟΛΑΟΣ Χ. ΓΚΑΡΓΚΑΝΑΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. Φ:3467/11/ΑΣ383 (2)

Εφαρμογή της απόφασης 1521 (2003) του Συμβουλίου Ασφαλείας ΟΗΕ περί Λιβερίας.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

Την διάταξη του άρθρου 1 του Α.Ν. 92 της 3/10.8.67 "περί εφαρμογής αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και περί εγκρίσεως και εφαρμογής συστάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνελεύσεως".

Προβαίνουμε στην δημοσίευση της απόφασης 1521 (2003) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών η οποία είναι, δυνάμει του άρθρου 25 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών που κυρώθηκε με τον Α.Ν. 585/1945, υποχρεωτική για τα κράτη μέλη του Οργανισμού και παραγγέλλουμε την αυστηρή τήρηση και συμμόρφωση προς τις διατάξεις της απόφασης αυτής.

Κατωτέρω παρατίθεται το κείμενο της απόφασης στην αγγλική γλώσσα και σε ελληνική μετάφραση.

Resolution 1521 (2003)

Adopted by the Security Council at its 4890th meeting, on 22 December 2003

The Security Council,

Recalling its previous resolutions and statements by its President on the situation in Liberia and West Africa,

Taking note of the reports of the United Nations Panel of Experts on Liberia dated 7 August 2003 (S/2003/779) and 28 October 2003 (S/2003/937 and S/2003/937/Add.1) submitted pursuant to resolution 1478 (2003),

Expressing serious concern at the findings of the Panel of Experts that the measures imposed by resolution 1343 (2001) continue to be breached, particularly through the acquisition of arms,

Welcoming the Comprehensive Peace Agreement signed by the former Government of Liberia, Liberians United for Reconciliation and Democracy (LURD) and the Movement for Democracy in Liberia (MODEL) on 18 August 2003 in Accra, and that the National Transitional Government of Liberia under Chairman Gyude Bryant took office on 14 October 2003,

Calling upon all States in the region, particularly the National Transitional Government of Liberia, to work together to build lasting regional peace, including through the Economic Community of West African States (ECOWAS), the International Contact Group on Liberia, the Mano River Union and the Rabat Process,

Noting with concern, however, that the ceasefire and the Comprehensive Peace Agreement are not yet being universally implemented throughout Liberia, and that much of the country remains outside the authority of the National Transitional Government of Liberia, particularly those areas to which the United Nations Mission in Liberia (UNMIL) has not yet deployed,

Recognizing the linkage between the illegal exploitation of natural resources such as diamonds and timber, illicit trade in such resources, and the proliferation and trafficking of illegal arms as a major source of fuelling and exacerbating conflicts in West Africa, particularly in Liberia,

Determining that the situation in Liberia and the proliferation of arms and armed non-State actors, including mercenaries, in the subregion continue to constitute a threat to international peace and security in West Africa, in particular to the peace process in Liberia,

Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

A

Recalling its resolutions 1343 (2001) of 7 March 2001, 1408 (2002) of 6 May 2002, 1478 (2003) of 6 May 2003, 1497 (2003) of 1 August 2003, and 1509 (2003) of 19 September 2003,

Noting that the changed circumstances in Liberia, in particular the departure of former President Charles Taylor and the formation of the National Transitional Government of Liberia, and progress with the peace process in Sierra Leone, require the Council's determination for action under Chapter VII to be revised to reflect these altered circumstances,

1. Decides to terminate the prohibitions imposed by paragraphs 5, 6, and 7 of resolution 1343 (2001) and paragraphs 17 and 28 of resolution 1478 (2003) and to dissolve the committee established under resolution 1343 (2001);

B

2. (a) Decides that all States shall take the necessary measures to prevent the sale or supply to Liberia, by their nationals or from their territories or using their flag vessels or aircraft, of arms and related materiel of all types, including weapons and ammunition, military vehicles and equipment, paramilitary equipment and spare parts for the aforementioned, whether or not originating in their territories;

(b) Decides that all States shall take the necessary measures to prevent any provision to Liberia by their nationals or from their territories of technical training or assistance related to the provision, manufacture, maintenance or use of the items in subparagraph (a) above;

(c) Reaffirms that the measures in subparagraphs (a) and (b) above apply to all sales or supply of arms and related materiel destined for any recipient in Liberia, including all non-State actors, such as LURD and MODEL, and to all former and current militias and armed groups;

(d) Decides that the measures imposed by subparagraphs (a) and (b) above shall not apply to supplies of arms and related materiel and technical training and assistance intended solely for support of or use by UNMIL;

(e) Decides that the measures imposed by subparagraphs (a) and (b) above shall not apply to supplies of arms and related materiel and technical training and assistance intended solely for support of or use in an international training and reform programme for the Liberian armed forces and police, as approved in advance by the Committee established by paragraph 21 below ("the Committee");

(f) Decides that the measures imposed by subparagraphs (a) and (b) above shall not apply to supplies of non-lethal military equipment intended solely for humanitarian or protective use, and related technical assistance or training, as approved in advance by the Committee;

(g) Affirms that the measures imposed by subparagraph (a) above do not apply to protective clothing, including flak jackets and military helmets, temporarily exported to Liberia by United Nations personnel, representatives of the

media and humanitarian and development workers and associated personnel, for their personal use only;

3. Demands that all States in West Africa take action to prevent armed individuals and groups from using their territory to prepare and commit attacks on neighbouring countries and refrain from any action that might contribute to further destabilization of the situation in the subregion;

4. (a) Decides also that all States shall take the necessary measures to prevent the entry into or transit through their territories of all such individuals, as designated by the Committee, who constitute a threat to the peace process in Liberia, or who are engaged in activities aimed at undermining peace and stability in Liberia and the subregion, including those senior members of former President Charles Taylor's Government and their spouses and members of Liberia's former armed forces who retain links to former President Charles Taylor, those individuals determined by the Committee to be in violation of paragraph 2 above, and any other individuals, or individuals associated with entities, providing financial or military support to armed rebel groups in Liberia or in countries in the region, provided that nothing in this paragraph shall oblige a State to refuse entry into its territory to its own nationals;

(b) Decides that the measures in paragraph 4 (a) above shall continue to apply to the individuals already designated pursuant to paragraph 7 (a) of resolution 1343 (2001), pending the designation of individuals by the Committee as required by and in accordance with paragraph 4 (a) above;

(c) Decides that the measures imposed by subparagraph 4 (a) above shall not apply where the Committee determines that such travel is justified on the grounds of humanitarian need, including religious obligation, or where the Committee concludes that an exemption would otherwise further the objectives of the Council's resolutions, for the creation of peace, stability and democracy in Liberia and lasting peace in the subregion;

5. Expresses its readiness to terminate the measures imposed by paragraphs 2 (a) and (b) and 4 (a) above when the Council determines that the ceasefire in Liberia is being fully respected and maintained, disarmament, demobilization, reintegration, repatriation and restructuring of the security sector have been completed, the provisions of the Comprehensive Peace Agreement are being fully implemented, and significant progress has been made in establishing and maintaining stability in Liberia and the subregion;

6. Decides that all States shall take the necessary measures to prevent the direct or indirect import of all rough diamonds from Liberia to their territory, whether or not such diamonds originated in Liberia;

7. Calls upon the National Transitional Government of Liberia to take urgent steps to establish an effective Certificate of Origin regime for trade in Liberian rough diamonds that is transparent and internationally verifiable with a view to joining the Kimberley Process, and to provide the Committee with a detailed description of the proposed regime;

8. Expresses its readiness to terminate the measures referred to in paragraph 6 above when the Committee, taking into account expert advice, decides that Liberia has established a transparent, effective and internationally verifiable Certificate of Origin regime for Liberian rough diamonds;

9. Encourages the National Transitional Government of Liberia to take steps to join the Kimberley Process as soon as possible;

10. Decides that all States shall take the necessary measures to prevent the import into their territories of all round logs and timber products originating in Liberia;

11. Urges the National Transitional Government of Liberia to establish its full authority and control over the timber producing areas, and to take all necessary steps to ensure that government revenues from the Liberian timber industry are not used to fuel conflict or otherwise in violation of the Council's resolutions but are used for legitimate purposes for the benefit of the Liberian people, including development;

12. Expresses its readiness to terminate the measures imposed by paragraph 10 above once the Council determines that the goals in paragraph 11 above have been achieved;

13. Encourages the National Transitional Government of Liberia to establish oversight mechanisms for the timber industry that will promote responsible business practices, and to establish transparent accounting and auditing mechanisms to ensure that all government revenues, including those from the Liberian International Ship and Corporate Registry, are not used to fuel conflict or otherwise in violation of the Council's resolutions but are used for legitimate purposes for the benefit of the Liberian people, including development;

14. Urges all parties to the Comprehensive Peace Agreement of 18 August 2003 to implement fully their commitments and fulfil their responsibilities in the National Transitional Government of Liberia, and not to hinder the restoration of the Government's authority throughout the country, particularly over natural resources;

15. Calls upon States, relevant international organizations and others in a position to do so to offer assistance to the National Transitional Government of Liberia in achieving the objectives in paragraphs 7, 11 and 13 above, including the promotion of responsible and environmentally sustainable business practices in the timber industry, and to offer assistance with the implementation of the ECOWAS Moratorium on the Importation, Exportation and Manufacture of Small Arms and Light Weapons in West Africa adopted in Abuja on 31 October 1998 (S/1998/1194, annex);

16. Encourages the United Nations and other donors to assist the Liberian civil aviation authorities, including through technical assistance, in improving the professionalism of their staff and their training capabilities and in complying with the standards and practices of the International Civil Aviation Organization;

17. Takes note of the establishment by the National Transitional Government of Liberia of a review committee with the task of establishing procedures to fulfil the demands of the Security Council for the lifting of the measures imposed under this resolution;

18. Decides that the measures in paragraphs 2, 4, 6 and 10 above are established for 12 months from the date of adoption of this resolution, unless otherwise decided, and that, at the end of this period, the Council will review the position, assess progress towards the goals in paragraphs 5, 7, and 11 and decide accordingly whether to continue these measures;

19. Decides to review the measures in paragraphs 2, 4, 6 and 10 above by 17 June 2004, to assess progress towards the goals in paragraphs 5, 7, and 11 and decide accordingly whether to terminate these measures;

20. Decides to keep under regular review the measures imposed by paragraphs 6 and 10 above, so as to terminate them as soon as possible once the conditions in paragraphs 7 and 11 have been met, in order to create revenue for the reconstruction and development of Liberia;

21. Decides to establish, in accordance with rule 28 of its provisional rules of procedure, a Committee of the Security Council, consisting of all the members of the Council, to undertake the following tasks:

(a) to monitor the implementation of the measures in paragraphs 2, 4, 6 and 10 above, taking into consideration the reports of the expert panel established by paragraph 22 below;

(b) to seek from all States, particularly those in the subregion, information about the actions taken by them to implement effectively those measures;

(c) to consider and decide upon requests for the exemptions set out in paragraphs 2 (e), 2 (f) and 4 (c) above;

(d) to designate the individuals subject to the measures imposed by paragraph 4 above and to update this list regularly;

(e) to make relevant information publicly available through appropriate media, including the list referred to in subparagraph (d) above;

(f) to consider and take appropriate action, within the framework of this resolution, on pending issues or concerns brought to its attention concerning the measures imposed by resolutions 1343 (2001), 1408 (2002) and 1478 (2003) while those resolutions were in force;

(g) to report to the Council with its observations and recommendations;

22. Requests the Secretary-General to establish, within one month from the date of adoption of this resolution, in consultation with the Committee, for a period of five months, a Panel of Experts consisting of up to five members, with the range of expertise necessary to fulfil the Panel's mandate described in this paragraph, drawing as much as possible on the expertise of the members of the Panel of Experts established pursuant to resolution 1478 (2003), to undertake the following tasks:

(a) to conduct a follow-up assessment mission to Liberia and neighbouring States, in order to investigate and compile a report on the implementation, and any violations, of the measures referred to in paragraphs 2, 4, 6 and 10 above, including any violations involving rebel movements and neighbouring countries, and including any information relevant to the Committee's designation of the individuals described in paragraph 4 (a) above, and including the various sources of financing, such as from natural resources, for the illicit trade of arms;

(b) to assess the progress made towards the goals described in paragraphs 5, 7 and 11 above;

(c) to report to the Council through the Committee no later than 30 May 2004 with observations and recommendations, including, inter alia, how to minimize any humanitarian and socio-economic impact of the measures imposed by paragraph 10 above;

23. Welcomes UNMIL's readiness, within its capabilities, its areas of deployment and without prejudice to its mandate, once it is fully deployed and carrying out its core functions, to assist the Committee established by paragraph 21 above and the Panel of Experts established by paragraph 22 above in monitoring the measures in paragraphs 2, 4, 6 and 10 above, and requests the United Nations Mission in Sierra Leone and the United Nations Mission in Cτte d'Ivoire, likewise without prejudicing their capacities to carry out their respective mandates, to assist the Committee and the Panel of Experts by passing to the Committee and the Panel any information relevant to the implementation of the measures in paragraphs 2, 4, 6 and 10, in the context of enhanced coordination among United Nations missions and offices in West Africa;

24. Reiterates its call on the international donor community to provide assistance for the implementation of a programme of disarmament, demobilization, reintegration and repatriation, and sustained international assistance to the peace process, and to contribute generously to consolidated humanitarian appeals, and further requests the donor community to respond to the immediate financial, administrative and technical needs of the National Transitional Government of Liberia;

25. Encourages the National Transitional Government of Liberia to undertake, with the assistance of UNMIL, appropriate actions to sensitize the Liberian population to the rationale of the measures in this resolution, including the criteria for their termination;

26. Requests the Secretary-General to submit a report to the Council by 30 May 2004, drawing on information from all relevant sources, including the National Transitional Government of Liberia, UNMIL and ECOWAS, on progress made towards the goals described in paragraphs 5, 7 and 11 above;

27. Decides to remain seized of the matter.

Απόφαση 1521 (2003)

που υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο Ασφαλείας στην 4890η συνεδρίασή του στις 22 Δεκεμβρίου 2003.

Το Συμβούλιο Ασφαλείας,

Υπενθυμίζοντας τις προηγούμενες αποφάσεις του και τις δηλώσεις του Προέδρου του σχετικά με την κατάσταση στην Λιβερία και την Δυτική Αφρική,

Λαμβάνοντας υπ' όψη τις εκθέσεις του Σώματος Εμπειρογνωμόνων του ΟΗΕ για την Λιβερία με ημερομηνία 7 Αυγούστου 2003 (S/2003/779) και 28 Οκτωβρίου 2003 (S/2003/937 και S/2003/937/Add.1) που υποβλήθηκαν βάσει της απόφασης 1478 (2003),

Εκφράζοντας σοβαρή ανησυχία για τα πορίσματα του Σώματος Εμπειρογνωμόνων ότι τα μέτρα που έχουν επιβληθεί με την απόφαση 1343 (2001) συνεχίζουν να παραβιάζονται, ιδίως μέσω της απόκτησης όπλων,

Καλωσορίζοντας την Συνολική Συμφωνία Ειρήνης που υπεγράφη από την πρώην Κυβέρνηση της Λιβερίας, τους Ενωμένους Λιβεριανούς για την Συμφιλίωση και την Δημοκρατία (LURD) και το Κίνημα για Δημοκρατία στην Λιβερία (MODEL) στις 18 Αυγούστου 2003 στην Άκκρα, και το γεγονός ότι η Εθνική Μεταβατική Κυβέρνηση της Λιβερίας υπό τον Πρόεδρο Gyude Bryant ανέλαβε καθήκοντα στις 14 Οκτωβρίου 2003,

Καλώντας όλα τα κράτη της περιοχής, ιδίως την Εθνική Μεταβατική Κυβέρνηση της Λιβερίας, να συνεργαστούν για την οικοδόμηση μίας διαρκούς ειρήνης στην περιοχή,

μεταξύ άλλων μέσω της Οικονομικής Κοινότητας των Δυτικο-Αφρικανικών Κρατών (ECOWAS) της Διεθνούς Ομάδας Επαφής για την Λιβερία, της Ένωσης του Ποταμού Μάνο και της Διαδικασίας του Ραμπάτ,

Σημειώνοντας με ανησυχία, ωστόσο, ότι η κατάπαυση του πυρός και η Συνολική Συμφωνία Ειρήνης δεν έχουν ακόμη εφαρμοσθεί πλήρως σε όλη την Λιβερία και ότι μεγάλο μέρος της χώρας παραμένει εκτός της εξουσίας της Εθνικής Μεταβατικής Κυβέρνησης της Λιβερίας, ιδίως οι περιοχές εκείνες στις οποίες η Αποστολή των Ηνωμένων Εθνών στην Λιβερία (UNMIL) δεν έχει ακόμη αναπτυχθεί,

Αναγνωρίζοντας την σχέση μεταξύ της παράνομης εκμετάλλευσης φυσικών πόρων όπως τα διαμάντια και η ξυλεία, του παράνομου εμπορίου αυτών των πόρων, και της διασποράς και κυκλοφορίας παράνομων όπλων, ως κύριας πηγής υποδαύλισης και κλιμάκωσης των συγκρούσεων στην Δυτική Αφρική, ιδίως στην Λιβερία,

Κρίνοντας ότι η κατάσταση στην Λιβερία και η διασπορά των όπλων και των ένοπλων μη κρατικών δρώντων, περιλαμβανομένων των μισθοφόρων, στην υποπεριοχή συνεχίζουν να αποτελούν απειλή για την διεθνή ειρήνη και ασφάλεια στην Δυτική Αφρική, κυρίως για την διαδικασία ειρήνευσης της Λιβερίας,

Ενεργώντας σύμφωνα με το Κεφάλαιο VII του Καταστατικού Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών,

Α.

Υπενθυμίζοντας τις αποφάσεις του 1343 (2001) της 7ης Μαρτίου 2001, 1408 (2002) της 6ης Μαΐου 2002, 1478 (2003) της 6ης Μαΐου 2003, 1497 (2003) της 1ης Αυγούστου 2003 και 1509 (2003) της 19ης Σεπτεμβρίου 2003,

Σημειώνοντας ότι οι μεταβληθείσες περιστάσεις στην Λιβερία, ιδίως η αποχώρηση του πρώην Προέδρου Charles Taylor και ο σχηματισμός της Εθνικής Μεταβατικής Κυβέρνησης της Λιβερίας, καθώς και η πρόοδος στην διαδικασία ειρήνευσης στην Σιέρρα Λεόνε, απαιτούν να αναθεωρηθεί η αποφασιστικότητα για ενέργειες εκ μέρους του Συμβουλίου σύμφωνα με το Κεφάλαιο VII, ώστε να αντανακλά αυτές τις μεταβληθείσες περιστάσεις,

1. Αποφασίζει να παύσει τις κυρώσεις που επιβλήθηκαν με τις παραγράφους 5, 6 και 7 της απόφασης 1343 (2001) και με τις παραγράφους 17 και 28 της απόφασης 1478 (2003) και να διαλύσει την επιτροπή που ιδρύθηκε βάσει της απόφασης 1343 (2001),

Β.

2.(α) Αποφασίζει ότι όλα τα κράτη θα λάβουν τα αναγκαία μέτρα για να αποτρέψουν την πώληση ή προμήθεια στην Λιβερία, από υπηκόους τους ή από τις επικράτειές τους ή χρησιμοποιώντας πλοία που φέρουν τη σημαία τους ή αεροσκάφη που είναι εγγεγραμμένα στα μητρώα τους, όπλων και σχετικού υλικού παντός τύπου, συμπεριλαμβανομένων όπλων και πυρομαχικών, στρατιωτικών οχημάτων και εξοπλισμού, παραστρατιωτικού εξοπλισμού και ανταλλακτικών για τα παραπάνω, είτε προέρχονται από τις επικράτειές τους είτε όχι,

(β) Αποφασίζει ότι όλα τα κράτη θα λάβουν τα αναγκαία μέτρα για να αποτρέψουν οποιαδήποτε παροχή προς την Λιβερία από υπηκόους τους ή από τις επικράτειές τους, τεχνικής εκπαίδευσης ή βοήθειας σχετικά με την παροχή, παρασκευή, συντήρηση ή χρήση των ειδών της υποπαραγράφου (α) ανωτέρω,

(γ) Επανεπιβεβαιώνει ότι τα μέτρα των υποπαραγράφων (α) και (β) ανωτέρω εφαρμόζονται σε όλες τις πωλήσεις ή προμήθειες όπλων και σχετικού υλικού που προορίζονται για κάθε παραλήπτη στην Λιβερία, περιλαμβανομένων όλων των μη κρατικών δρώντων, όπως οι Ενωμένοι Λιβεριανοί για τη Συμφιλίωση και τη Δημοκρατία (LURD) και το Κίνημα για Δημοκρατία στην Λιβερία (MODEL) και προς όλες τις πρώην και νυν παραστρατιωτικές και ένοπλες ομάδες,

(δ) Αποφασίζει ότι τα μέτρα που επιβάλλονται με τις υποπαραγράφους (α) και (β) ανωτέρω δεν θα ισχύουν σε προμήθειες όπλων και σχετικού υλικού και σε τεχνική εκπαίδευση και βοήθεια που προορίζονται αποκλειστικά για υποστήριξη της Αποστολής των Ηνωμένων Εθνών στην Λιβερία (UNMIL) ή για χρήση από αυτή,

(ε) Αποφασίζει ότι τα μέτρα που επιβάλλονται με τις υποπαραγράφους (α) και (β) ανωτέρω δεν θα ισχύουν σε προμήθειες όπλων και σχετικού υλικού και σε τεχνική εκπαίδευση και βοήθεια που προορίζονται αποκλειστικά για την υποστήριξη ή χρήση σε ένα διεθνές πρόγραμμα εκπαίδευσης και αναμόρφωσης για τις Λιβεριανές ένοπλες δυνάμεις και την αστυνομία, όπως θα εγκριθεί εκ των προτέρων από την Επιτροπή που ιδρύεται με την παράγραφο 21 κατωτέρω ("η Επιτροπή"),

(στ) Αποφασίζει ότι τα μέτρα που επιβάλλονται με τις υποπαραγράφους (α) και (β) ανωτέρω δεν θα ισχύουν σε προμήθειες μη θανατηφόρου στρατιωτικού εξοπλισμού που προορίζεται αποκλειστικά για ανθρωπιστική ή προστατευτική χρήση, και σχετικής τεχνικής βοήθειας ή εκπαίδευσης, όπως θα εγκριθεί εκ των προτέρων από την Επιτροπή,

(ζ) Επιβεβαιώνει ότι τα μέτρα που επιβάλλονται με την υποπαράγραφο (α) ανωτέρω δεν θα ισχύουν σε προστατευτικό ιματισμό, περιλαμβανομένων των αλεξίσφαιρων γιλέκων και στρατιωτικών κρανών που προσωρινά εξάγονται στην Λιβερία από προσωπικό των Ηνωμένων Εθνών, εκπροσώπους των Μέσων Μαζικής Ενημέρωσης, άτομα που εργάζονται για ανθρωπιστικούς και αναπτυξιακούς σκοπούς και συνδεδεμένο προσωπικό, μόνο για προσωπική τους χρήση,

3. Απαιτεί όλα τα Κράτη της Δυτικής Αφρικής να προβούν σε ενέργειες για να αποτρέψουν τη χρησιμοποίηση της επικράτειάς τους από ένοπλα άτομα και ομάδες για την προετοιμασία και διάπραξη επιθέσεων σε γειτονικές χώρες, και να απέχουν από κάθε ενέργεια που θα μπορούσε να συμβάλει στην περαιτέρω αποσταθεροποίηση της κατάστασης στην υποπεριοχή,

4.(α) Αποφασίζει επίσης ότι όλα τα Κράτη θα λάβουν τα αναγκαία μέτρα για να αποτρέψουν την είσοδο στην επικράτειά τους ή την διέλευση μέσω αυτής όλων των ατόμων που θα υποδείξει η Επιτροπή, τα οποία αποτελούν απειλή για την ειρηνευτική διαδικασία στην Λιβερία ή εμπλέκονται σε δραστηριότητες που στοχεύουν στην υπονόμευση της ειρήνης και της σταθερότητας στην Λιβερία και την υποπεριοχή, περιλαμβανομένων εκείνων των υψηλόβαθμων στελεχών της κυβέρνησης του πρώην Προέδρου Charles Taylor και των συζύγων τους και μελών των πρώην ενόπλων δυνάμεων της Λιβερίας που διατηρούν δεσμούς με τον πρώην Πρόεδρο Charles Taylor, των ατόμων εκείνων που η Επιτροπή θα κρίνει ότι παραβιάζουν την παράγραφο 2 ανωτέρω, και κάθε άλλου ατόμου, ή ατόμων που συνδέονται με οντότητες που παρέχουν οικονομική ή στρατιωτική υποστήριξη σε ένοπλες αντάρτι-

κες ομάδες στην Λιβερία ή στις χώρες της περιοχής, υπό την προϋπόθεση ότι τίποτα στην παρούσα παράγραφο δεν θα υποχρεώνει ένα Κράτος να απαγορεύσει την είσοδο υπηκόων του στην επικράτειά του,

(β) Αποφασίζει ότι τα μέτρα της παραγράφου 4 (α) ανωτέρω θα συνεχίσουν να ισχύουν για τα άτομα που έχουν ήδη υποδειχθεί βάσει της παραγράφου 7 (α) της απόφασης 1343(2001), μέχρι να υποδειχθούν τα άτομα από την Επιτροπή όπως προβλέπεται και σύμφωνα με την παράγραφο 4(α) ανωτέρω,

(γ) Αποφασίζει ότι τα μέτρα που επιβάλλονται με την υποπαράγραφο 4 (α) ανωτέρω δεν θα ισχύουν στην περίπτωση που η Επιτροπή αποφασίσει ότι αυτή η μετακίνηση δικαιολογείται για λόγους ανθρωπιστικής ανάγκης, περιλαμβανομένων και των θρησκευτικών υποχρεώσεων, ή όταν η Επιτροπή κρίνει ότι μία εξαίρεση θα μπορούσε με άλλο τρόπο να προωθήσει τους σκοπούς των αποφάσεων του Συμβουλίου για την επίτευξη ειρήνης, σταθερότητας και δημοκρατίας στην Λιβερία και διαρκούς ειρήνης στην υποπεριοχή,

5. Εκφράζει την ετοιμότητά του να παύσει τα μέτρα που επιβάλλονται με τις παραγράφους 2 (α) και (β) και 4 (α) ανωτέρω όταν το Συμβούλιο κρίνει ότι η κατάπαυση του πυρός στην Λιβερία έχει γίνει πλήρως σεβαστή και διατηρείται, ότι ο αφοπλισμός, η αποστράτευση, η επανένταξη, ο επαναπατρισμός και η αναδιάρθρωση του τομέα ασφάλειας έχουν ολοκληρωθεί, ότι οι διατάξεις της Συνολικής Συμφωνίας Ειρήνης εφαρμόζονται πλήρως και ότι έχει επιτευχθεί σημαντική πρόοδος στην εγκαθίδρυση και διατήρηση της σταθερότητας στην Λιβερία και την υποπεριοχή,

6. Αποφασίζει ότι όλα τα Κράτη θα λάβουν τα αναγκαία μέτρα για να αποτρέψουν την άμεση ή έμμεση εισαγωγή όλων των ακατέργαστων διαμαντιών από την Λιβερία στην επικράτειά τους, είτε πρόκειται για διαμάντια που προέρχονται από την Λιβερία είτε όχι,

7. Καλεί την Εθνική Μεταβατική Κυβέρνηση της Λιβερίας να λάβει επείγοντα μέτρα για την εγκαθίδρυση ενός αποτελεσματικού καθεστώτος Πιστοποιητικού Προέλευσης για το εμπόριο Λιβεριανών ακατέργαστων διαμαντιών, το οποίο να διακρίνεται από διαφάνεια και να είναι διεθνώς επαληθεύσιμο, με σκοπό την ένταξη στην Διαδικασία του Κίμπερλι, και να δώσει στην Επιτροπή μια λεπτομερή περιγραφή του προτεινόμενου καθεστώτος,

8. Εκφράζει την ετοιμότητά του να παύσει τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 6 ανωτέρω όταν η Επιτροπή αποφασίσει, λαμβάνοντας υπ' όψη συμβουλές εμπειρογνωμόνων, ότι η Λιβερία έχει εγκαθιδρύσει ένα διαφανές, αποτελεσματικό και διεθνώς επαληθεύσιμο καθεστώς Πιστοποιητικού Προέλευσης για τα ακατέργαστα Λιβεριανά διαμάντια,

9. Ενθαρρύνει την Εθνική Μεταβατική Κυβέρνηση της Λιβερίας να λάβει μέτρα για την ένταξή της στην Διαδικασία του Κίμπερλι το ταχύτερο δυνατόν,

10. Αποφασίζει ότι όλα τα Κράτη θα λάβουν τα αναγκαία μέτρα για να αποτρέψουν την εισαγωγή στις επικράτειές τους όλων των κορμών και προϊόντων ξυλείας που προέρχονται από την Λιβερία,

11. Προτρέπει την Εθνική Μεταβατική Κυβέρνηση της Λιβερίας να εγκαθιδρύσει την πλήρη της εξουσία και έλεγχο στις περιοχές παραγωγής ξυλείας και να λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσει ότι τα κυβερνητικά έσοδα από την Λιβεριανή βιομηχανία ξυλείας δεν χρησιμοποιούνται για να υποδαυλίζονται συγκρούσεις ή με άλλο τρόπο που παραβιάζει τις αποφάσεις του Συμβουλίου, αλλά χρησιμοποιούνται για νόμιμους σκοπούς, περιλαμβανομένης της ανάπτυξης, προς όφελος του Λιβεριανού λαού,

12. Εκφράζει την ετοιμότητά του να παύσει τα μέτρα που επιβάλλονται με την παράγραφο 10 ανωτέρω μόλις το Συμβούλιο κρίνει ότι οι στόχοι της παραγράφου 11 ανωτέρω έχουν επιτευχθεί,

13. Ενθαρρύνει την Εθνική Μεταβατική Κυβέρνηση της Λιβερίας να εγκαθιδρύσει μηχανισμούς επίβλεψης για την βιομηχανία ξυλείας οι οποίοι θα προωθούν υπεύθυνες επιχειρηματικές πρακτικές και να εγκαθιδρύσει διαφανείς λογιστικούς και ελεγκτικούς μηχανισμούς ώστε να εξασφαλισθεί ότι όλα τα κυβερνητικά έσοδα, περιλαμβανομένων και εκείνων που προέρχονται από το Λιβεριανό Διεθνές Ναυτιλιακό και Εταιρικό Μητρώο δεν χρησιμοποιούνται για να υποδαυλίζουν συγκρούσεις ή με άλλον τρόπο που παραβιάζει τις αποφάσεις του Συμβουλίου, αλλά χρησιμοποιούνται για νόμιμους σκοπούς, περιλαμβανομένης της ανάπτυξης, προς όφελος του Λιβεριανού λαού,

14. Προτρέπει όλα τα μέρη της Συνολικής Συμφωνίας Ειρήνης της 18ης Αυγούστου 2003 να εφαρμόσουν πλήρως τις δεσμεύσεις τους και να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους στην Εθνική Μεταβατική Κυβέρνηση της Λιβερίας και να μην εμποδίζουν την αποκατάσταση της εξουσίας της Κυβέρνησης σε όλη τη χώρα, ιδίως στους φυσικούς πόρους,

15. Καλεί τα Κράτη, τους σχετικούς διεθνείς οργανισμούς και άλλους που είναι σε θέση να το πράξουν, να προσφέρουν βοήθεια στην Εθνική Μεταβατική Κυβέρνηση της Λιβερίας για την επίτευξη των στόχων που τίθενται στις παραγράφους 7, 11 και 13 ανωτέρω, περιλαμβανομένης και της προώθησης υπεύθυνων και περιβαλλοντικά βιώσιμων επιχειρηματικών πρακτικών στην βιομηχανία της ξυλείας και της προσφοράς βοήθειας για την εφαρμογή του Μορατόριουμ της Οικονομικής Κοινότητας των Δυτικο-Αφρικανικών Κρατών (ECOWAS) για την Εισαγωγή, Εξαγωγή και Κατασκευή Μικρών και Ελαφρών Όπλων στην Δυτική Αφρική που υιοθετήθηκε στην Abuja στις 31 Οκτωβρίου 1998 (S/1998/1194, παράρτημα),

16. Ενθαρρύνει τα Ηνωμένα Έθνη και άλλους δωρητές να βοηθήσουν τις αρχές πολιτικής αεροπορίας της Λιβερίας, μεταξύ άλλων μέσω της παροχής τεχνικής βοήθειας, στην βελτίωση του επαγγελματισμού του προσωπικού τους, των εκπαιδευτικών τους ικανοτήτων και στην συμμόρφωση με τα πρότυπα και τις πρακτικές του Διεθνούς Οργανισμού Πολιτικής Αεροπορίας,

17. Σημειώνει την εγκαθίδρυση από την Εθνική Μεταβατική Κυβέρνηση της Λιβερίας μιας επιτροπής ελέγχου με αποστολή την εδραίωση διαδικασιών για την εκπλήρωση των απαιτήσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας για την άρση των μέτρων που έχουν επιβληθεί βάσει της παρούσας απόφασης,

18. Αποφασίζει ότι τα μέτρα των παραγράφων 2, 4, 6 και 10 ανωτέρω θεσπίζονται για 12 μήνες από την ημερομηνία υιοθέτησης της παρούσας απόφασης εκτός αν αποφασιστεί διαφορετικά, και ότι, στο τέλος αυτής της περιόδου, το Συμβούλιο θα επανεξετάσει την κα-

τάσταση, θα αξιολογήσει την πρόοδο προς την επίτευξη των στόχων των παραγράφων 5, 7 και 11 και θα αποφασίσει αναλόγως εάν θα συνεχίσει αυτά τα μέτρα ή όχι,

19. Αποφασίζει να επανεξετάσει τα μέτρα των παραγράφων 2, 4, 6 και 10 ανωτέρω μέχρι τις 17 Ιουνίου 2004, να αξιολογήσει την πρόοδο για την επίτευξη των στόχων των παραγράφων 5, 7 και 11 και να αποφασίσει αναλόγως εάν θα παύσει αυτά τα μέτρα ή όχι,

20. Αποφασίζει να επανεξετάζει σε τακτά χρονικά διαστήματα τα μέτρα που επιβάλλονται με τις παραγράφους 6 και 10 ανωτέρω έτσι ώστε να τα παύσει το ταχύτερο δυνατόν μόλις οι προϋποθέσεις των παραγράφων 7 και 11 πληρωθούν, με σκοπό την δημιουργία εσόδων για την ανοικοδόμηση και ανάπτυξη της Λιβερίας,

21. Αποφασίζει να συστήσει, σύμφωνα με τον κανονισμό 28 των προσωρινών του κανονισμών διαδικασίας, μια Επιτροπή του Συμβουλίου Ασφαλείας, που θα αποτελείται από όλα τα μέλη του Συμβουλίου, για να αναλάβει τα εξής καθήκοντα:

(α) να ελέγχει την εφαρμογή των μέτρων των παραγράφων 2, 4, 6 και 10 ανωτέρω, λαμβάνοντας υπ' όψη τις εκθέσεις του σώματος εμπειρογνωμόνων που συστήνεται βάσει της παραγράφου 22 κατωτέρω,

(β) να ζητήσει από όλα τα Κράτη, ιδιαίτερα από αυτά της υποπεριοχής, πληροφορίες για τις ενέργειες που έχουν κάνει για την αποτελεσματική εφαρμογή αυτών των μέτρων,

(γ) να εξετάζει και αποφασίζει για αιτήματα εξαιρέσεων βάσει των παραγράφων 2 (ε), 2 (στ) και 4 (γ) ανωτέρω,

(δ) να υποδεικνύει τα άτομα που υπόκεινται στα μέτρα που επιβάλλονται με την παράγραφο 4 ανωτέρω και να ενημερώνει τακτικά αυτόν τον κατάλογο,

(ε) να θέσει τις σχετικές πληροφορίες στη διάθεση του κοινού με τα κατάλληλα μέσα ενημέρωσης, περιλαμβανομένου και του καταλόγου που αναφέρεται στην υποπαράγραφο (δ) ανωτέρω,

(στ) να εξετάζει και να προβαίνει στις κατάλληλες ενέργειες, μέσα στα πλαίσια της παρούσας απόφασης, σχετικά με εκκρεμή θέματα ή ανησυχίες που υποπίπτουν στην αντίληψή της, όσον αφορά τα μέτρα που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις 1343 (2001), 1408 (2002) και 1478 (2003) για όσο διάστημα οι αποφάσεις αυτές βρίσκονταν σε ισχύ,

(ζ) να υποβάλει εκθέσεις προς το Συμβούλιο με τις παρατηρήσεις και εισηγήσεις του,

22. Ζητεί από τον Γενικό Γραμματέα να συστήσει, εντός ενός μηνός από την ημερομηνία υιοθέτησης της παρούσας απόφασης, σε συνεννόηση με την Επιτροπή, για μια περίοδο πέντε μηνών, ένα Σώμα Εμπειρογνωμόνων, αποτελούμενο από έως 5 μέλη, με την αναγκαία πείρα για την εκτέλεση της αποστολής του όπως αυτή περιγράφεται στην παρούσα παράγραφο, χρησιμοποιώντας όσο το δυνατόν περισσότερο την πείρα των μελών του Σώματος Εμπειρογνωμόνων που συστήθηκε βάσει της απόφασης 1478 (2003), για να αναλάβει τα εξής καθήκοντα:

(α) να διεξάγει μια αποστολή επαναξιολόγησης στην Λιβερία και τα γειτονικά Κράτη με σκοπό να ερευνήσει και να καταρτίσει μια έκθεση σχετικά με την εφαρμογή, και τυχόν παραβιάσεις, των μέτρων που αναφέρονται στις παραγράφους 2, 4, 6 και 10 ανωτέρω, περιλαμβανομένης και κάθε παραβίασης που αφορά κινήματα ανταρτών και γειτονικές χώρες, περιλαμβανομένης κάθε πληροφορίας αναφορικά με τον καθορισμό ατόμων από την Επιτροπή βάσει της παραγράφου 4 (α) ανωτέρω, και περιλαμβανομένων των διαφόρων πηγών χρηματοδότησης, όπως από φυσικούς πόρους, για το λαθρεμπόριο όπλων,

(β) να αξιολογήσει την πρόοδο που γίνεται για την επίτευξη των στόχων που περιγράφονται στις παραγράφους 5, 7 και 11 ανωτέρω,

(γ) να αναφέρει στο Συμβούλιο μέσω της Επιτροπής, το αργότερο μέχρι τις 30 Μαΐου 2004, κάνοντας παρατηρήσεις και εισηγήσεις, περιλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, τρόπων ελαχιστοποίησης των ανθρωπιστικών και κοινωνικο-οικονομικών επιπτώσεων των μέτρων που επιβάλλονται με την παράγραφο 10 ανωτέρω,

23. Καλωσορίζει την ετοιμότητα της Αποστολής των Ηνωμένων Εθνών στην Λιβερία (UNMIL), εντός των δυνατοτήτων της και των περιοχών ανάπτυξής της και χωρίς να θίγεται η εντολή της, μόλις θα έχει πλήρως αναπτυχθεί και θα εκτελεί τις βασικές της λειτουργίες, να βοηθήσει την Επιτροπή που συστήνεται με την παράγραφο 21 ανωτέρω και το Σώμα Εμπειρογνωμόνων που συστήνεται με την παράγραφο 22 ανωτέρω στον έλεγχο των μέτρων των παραγράφων 2, 4, 6 και 10 ανωτέρω, και ζητεί από την Αποστολή των Ηνωμένων Εθνών στην Σιέρρα Λεόνε και από την Αποστολή των Ηνωμένων Εθνών στην Ακτή του Ελεφαντοστού, ομοίως χωρίς να θίγονται οι ικανότητές τους για εκτέλεση των αντίστοιχων εντολών τους, να βοηθήσουν την Επιτροπή και το Σώμα Εμπειρογνωμόνων παρέχοντας στην Επιτροπή και το Σώμα Εμπειρογνωμόνων κάθε πληροφορία σχετική με την εφαρμογή των μέτρων των παραγράφων 2, 4, 6 και 10 στα πλαίσια ενός βελτιωμένου συντονισμού μεταξύ των αποστολών και γραφείων των Ηνωμένων Εθνών στην Δυτική Αφρική,

24. Επαναλαμβάνει την πρόσκλησή του προς την διεθνή κοινότητα δωρητών να παράσχει βοήθεια για την εφαρμογή ενός προγράμματος αφοπλισμού, αποστράτευσης, επανένταξης και επαναπατρισμού και διαρκή διεθνή βοήθεια στην ειρηνευτική διαδικασία, και να συμβάλει γενναιόδωρα στις ενοποιημένες ανθρωπιστικές εκκλήσεις, και περαιτέρω ζητεί από την κοινότητα δωρητών να ανταποκριθεί στις άμεσες οικονομικές, διοικητικές και τεχνικές ανάγκες της Εθνικής Μεταβατικής Κυβέρνησης της Λιβερίας,

25. Ενθαρρύνει την Εθνική Μεταβατική Κυβέρνηση της Λιβερίας να αναλάβει, με την βοήθεια της Αποστολής των Ηνωμένων Εθνών στην Λιβερία (UNMIL), κατάλληλες ενέργειες ώστε να ευαισθητοποιηθεί ο λαός της Λιβερίας σχετικά με την λογική των μέτρων της παρούσας απόφασης και των κριτηρίων για την παύση τους,

26. Ζητεί από τον Γενικό Γραμματέα να υποβάλει έκθεση στο Συμβούλιο μέχρι τις 30 Μαΐου 2004, χρησιμοποιώντας πληροφορίες από κάθε σχετική πηγή, περιλαμβανομένης και της Εθνικής Μεταβατικής Κυβέρνησης της Λιβερίας, της Αποστολής των Ηνωμένων Εθνών στην Λιβερία (UNMIL), και της Οικονομικής Κοινότητας των Δυτικο-Αφρικανικών Κρατών (ECOWAS), για την πρόοδο που έχει γίνει για την επίτευξη των στόχων που περιγράφονται στις παραγράφους 5, 7 και 11 ανωτέρω,

27. Αποφασίζει να εξακολουθήσει να εξετάζει ενεργά το θέμα.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 5 Απριλίου 2004

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΠΕΤΡΟΣ ΜΟΛΥΒΙΑΤΗΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

Αριθ. Φ.0544/ΑΣ116/Μ.5328 (3)

Ανακοίνωση για τη θέση σε ισχύ της κυρωθείσας με νόμο Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Ρωσικής Ομοσπονδίας για συνεργασία στον τομέα καυσίμων και ενέργειας.

Το Υπουργείο Εξωτερικών ανακοινώνει ότι η Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Ρωσικής Ομοσπονδίας για συνεργασία στον τομέα καυσίμων και ενέργειας, η οποία υπογράφηκε στην Αθήνα στις 6 Δεκεμβρίου 2001 και κυρώθηκε με το Νόμο 3136/2003, που δημοσιεύθηκε στο Φ.Ε.Κ. 89 τεύχος Α΄ της 14ης Απριλίου 2003, τίθεται σε ισχύ σύμφωνα με τη διάταξη του άρθρου 10 αυτής την 2α Μαρτίου 2004.

Αθήνα, 12 Μαρτίου 2004

Με εντολή Υπουργού
Ο Προϊστάμενος της Ειδικής Νομικής Υπηρεσίας
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Ν. ΠΑΤΡΩΝΑΣ

Αριθ. Φ.0544/12/ΑΣ 158/Μ.5021 (4)

Ανακοίνωση για τη θέση σε ισχύ της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Λιθουανίας σχετικά με την επανεισδοχή προσώπων των οποίων η διαμονή είναι παράνομη.

Το Υπουργείο Εξωτερικών ανακοινώνει ότι η Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Λιθουανίας σχετικά με την επανεισδοχή προσώπων των οποίων η διαμονή είναι παράνομη που υπογράφηκε στο Βίλνιους την 1η Ιουλίου 1999 και κυρώθηκε από την Χώρα μας με τον 2911/2001 Νόμο ο οποίος δημοσιεύθηκε στο 93 Φύλλο Εφημερίδος της Κυβερνήσεως, τεύχος Α΄, της 9ης Μαΐου 2001, θα τεθεί σε ισχύ σύμφωνα με το άρθρο 11 αυτής την 1η Μαΐου 2004.

Αθήνα, 29 Μαρτίου 2004

Με εντολή Υπουργού
Ο Προϊστάμενος της Ειδικής Νομικής Υπηρεσίας
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Ν. ΠΑΤΡΩΝΑΣ

Αριθ. Φ.0546/ΑΣ129/Μ.4893 (5)

Ανακοίνωση για τη έναρξη σε ισχύ των Συμφωνηθέντων Πρακτικών των διαπραγματεύσεων μεταξύ της Κυβέρνησης της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και των Κυβερνήσεων του Βασιλείου της Δανίας, της Ελληνικής Δημοκρατίας, του Βασιλείου της Ισπανίας, της Δημοκρατίας της Ιταλίας, του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου, του Βασιλείου της Νορβηγίας, της Δημοκρατίας της Πορτογαλίας και της Τουρκικής Δημοκρατίας σχετικά με το καθεστώς των δυνάμεών τους κατά την διάρκεια προσωρινής διαμονής τους στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας μετά των δύο Παραρτημάτων αυτών, καθώς και των ανταλλαγεισών διακοινώσεων μεταξύ του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εξωτερικών της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Πρεσβείας της Ελλάδος στην Γερμανία της 29ης Απριλίου 1998, συνοδευόμενων από την Ελληνική Δήλωση περί ασκήσεως ποινικής δικαιοδοσίας, καθώς και της Ρηματικής Διακοίνωσης του Γερμανικού Υπουργείου Εξωτερικών όπου περιέχεται η Γερμανική δήλωση περί ποινικής δικαιοδοσίας.

Το Υπουργείο Εξωτερικών ανακοινώνει ότι τα Συμφωνηθέντα Πρακτικά των διαπραγματεύσεων μεταξύ της Κυβέρνησης της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και των Κυβερνήσεων του Βασιλείου της Δανίας, της Ελληνικής Δημοκρατίας, του Βασιλείου της Ισπανίας, της Δημοκρατίας της Ιταλίας, του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου, του Βασιλείου της Νορβηγίας, της Δημοκρατίας της Πορτογαλίας και της Τουρκικής Δημοκρατίας σχετικά με το καθεστώς των δυνάμεών τους κατά την διάρκεια προσωρινής διαμονής τους στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας μετά των δύο Παραρτημάτων αυτών, καθώς και των ανταλλαγεισών διακοινώσεων μεταξύ του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εξωτερικών της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Πρεσβείας της Ελλάδος στην Γερμανία της 29ης Απριλίου 1998, συνοδευόμενων από την Ελληνική Δήλωση περί ασκήσεως ποινικής δικαιοδοσίας, καθώς και της Ρηματικής Διακοίνωσης του Γερμανικού Υπουργείου Εξωτερικών όπου περιέχεται η Γερμανική δήλωση περί ποινικής δικαιοδοσίας που υπογράφηκαν στη Βόννη την 5η Μαΐου 1997, κυρώθηκαν από την Χώρα μας με τον 3197/2003 Νόμο ο οποίος δημοσιεύθηκε στο 277 Φύλλο Εφημερίδος της Κυβερνήσεως, τεύχος Α΄, της 5ης Δεκεμβρίου 2003 και τέθηκαν σε ισχύ σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγρ. 2 των ρηματικών διακοινώσεων την 17η Φεβρουαρίου 2004.

Αθήνα, 17 Μαρτίου 2004

Με εντολή Υπουργού
Ο Προϊστάμενος της Ειδικής Νομικής Υπηρεσίας
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΠΑΤΡΩΝΑΣ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ